

ปกิณกะ

ศัพท์สับสน : NGV เป็นแก๊สหรือยานยนต์

สมชัย บวรกิตติ*

มีคนไทยหลายคนรวมทั้งผู้เขียน^๑เคยเข้าใจว่า NGV เป็นอักษรย่อของ natural gas vehicle หมายถึงยานหรือพาหนะ (ไม่ใช่ยานยนต์^๒) ที่ใช้แก๊สธรรมชาติ ต่อเมื่อได้ไปเปิด www.doeb.go.th จึงทราบว่า NGV เป็นคำย่อของ natural gas for vehicles ที่กรมธุรกิจพลังงานบัญญัติขึ้น. ผู้เขียนเคยส่งบทความไปให้ราชบัณฑิตยสถาน พิจารณาลงพิมพ์เผยแพร่ แต่เมื่อคอยอยู่หลายเดือนไม่ได้รับคำตอบ จึงไปขอคืน ที่ต้องส่งบทความนี้มาให้พิจารณาพิมพ์เผยแพร่

ในธรรมศาสตร์เวชสาร เพราะในวันประชุมสำนักวิทยาศาสตร์ ครั้งที่ ๒/๒๕๕๐ เมื่อวันที่ ๑๗ มกราคม ๒๕๕๐ ผู้เข้าประชุมได้รับแจกจดหมายข่าวราชบัณฑิตยสถาน ฉบับที่ ๑๘๕ ตุลาคม ๒๕๕๐ มีบทความเรื่อง แก๊ส NGV หรือ CNG^๓ ที่ยังเข้าใจไม่ถูกต้อง จึงส่งบทความนี้มาให้พิจารณา ลงพิมพ์เผยแพร่ เพื่อให้เกิดความเข้าใจตรงกัน และขณะนี้คนส่วนใหญ่ก็ได้เข้าใจความหมายที่ถูกต้องของ NGV แล้ว^๔



The screenshot shows the official website of the Department of Energy Business (DoEB) for NGV. It features the DoEB logo, the NGV logo, and a navigation menu with links for 'หน้าแรก' (Home), 'ข่าวสาร' (News), and 'สาระน่ารู้' (Useful Information). The main content area is titled 'การใช้ก๊าซธรรมชาติสำหรับยานยนต์ (NGV)' and provides a definition of NGV as natural gas for vehicles, noting its safety and environmental benefits compared to fossil fuels.

* ราชบัณฑิตสำนักวิทยาศาสตร์ ราชบัณฑิตยสถาน

^๑ ข้อเสนอและวิจารณ์ที่ประชุมสำนักวิทยาศาสตร์ ๒๕๔๕

^๒ สอ เสถบุตร. New Model English-Thai Dictionary, volume 2 M to Z. กรุงเทพฯ : บริษัทสำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช จำกัด; ๒๕๓๒ หน้า ๑๖๐๐.

^๓ อารี พลดี. แก๊ส NGV หรือ CNG. จดหมายข่าวราชบัณฑิตยสถาน ๒๕๔๕;๑๖(ตุลาคม):๔.

^๔ สาริณี วรรณพุกฤษ. ศัพท์สับสน : NGV. วารสารสารานุกรมมหาวิทยาลัยบูรพา ๒๕๔๕;๑:๕๑-๒.